BY MANGATOPIA

STORY & ART: NAOKI URASAWA

HIJOS チルドレン

ALTO SCANLATION - CRÉDITOS:

SCANS:	HOX - HAPPYSCANS!
TRADUCTOR JAP-EN:	HOX - HAPPYSCANS!
TRADUCTOR EN-ESP:	SPEEDTOMY8
TYPESETTER:	SILVER-LIGHT

Agradecimientos:
www.mcanime.net & www.bato.to.net

Reclutamiento:
Estamos buscando traductores, cleaners, editores, correctores, tocapelotas...
Si estás interesado envia un mail a:
utopiascanlations@gmail.com

VISÍTANOS EN: WWW.MANGATOPIA.NET

RING RING
RING RING
チルドレン・チルドレン
HIJOS HIJOS

1

¿Diga?
¿ES USTED EL SR. MOMOYAMA?
SÍ.
TENGO A SU HIJO...

¡Piiii!
Ah, espera un segundo por favor.
¿ERES SORDO O QUÉ? DIJE QUE TU HI-
¡Piiii!
¿Eh?
¡Piiii!
¡Ey! ¡Que alguien apague el fuego, el agua está hirviendo!
¡MI NOMBRE NO ES ASUNTO TUYO Y HE SECUESTRADO A TU HIJO!
Perdona lo ocurrido. ¿Y bien, con quién estoy hablando?
2
¡E-EY!
Ah, espera otra vez un segundo.
¿Q-QUÉ? ¿A QUÉ TE REFIERES CON A CUÁL?
¿A cuál?
¿Secuestrado?

Hijos Hijos

¡Devuélveme mi ropa interior!
¡No te pongas mis camisetas!
¡Ven hacia mí!
¡Papá!
¡Tío! ¡Tío!
¡Venid aquí todos!
¡Ey, niños!
¡Haced un recuento!
¡Calma!
¿Y bien? ¿Cuántos?
¿16? 16 son todos, ¿cierto?
¡1!
¡2!
¡3!
¡4!
¡5!
¡6!
Oh, perdoname. Es que por aquí siempre está llena la casa...
¿¿QUÉ ESTÁ PASANDO AHÍ!?
3
¡Te has olvidado de contarte a ti mismo! Somos 16.
Hay 15.
Gaga

PERDONA ENTONCES LA EQUIVOCACIÓN.
Click
QUÉ RARO...
¿QUIÉ?
¿Hola? Lamento decirle que ese no es mi hijo.
RING RING
Aaaaaaah
...
Click
¿Katsutoshi?
¡ACABO DE HABLAR CON EL NIÑO Y ME HA DICHO QUE SU NOMBRE ES MOMOYAMA KATSUTOSHI! ¡ES TU HIJO, ¿NO!?
¿Hola?
¡Katsutoshi! ¿¡Estás por ahí, Katsutoshi!?
¡EY!

¿Y AHORA TE SORPRENDES!?
¿¡Qué!? ¿¡Dices que has secuestrado a Katsutoshi!?
¡SI TE LO ACABO DE DECIR! ¡KATSUTOSHI ESTÁ CONMIGO!
Nop, no parece que Katsutoshi esté ahora mismo en casa.
Katsuji,
Katsutomo,
Katsuhiro.
Ah, aguarda un momento.
Oh cielos, sería un gran inconveniente si se fuese a enfermar mientras está a tu cargo.
No, espera Es el que se enferma con facilidad, ¿cierto?
Ese es el de las gafas...
Espera un minuto... Katsutoshi...
Bueno, déjame que te diga que ese niño pilla resfriados con facilidad y que tiene unos malestares estomacales que no te podrías ni imaginar!
¿¡CÓMO PODRÍA SABER YO ESO!?
5
¿Qué tal tú, Katsumasa? Eres un niño fuerte.
¡Auu!
Niños, Katsutoshi ha sido secuestrado
¿Alguien quiere ir y ocupar su puesto?

Sí, sí, lo sé. Es por eso que digo que enviaré a Katsumasa para reemplazar a Katsutoshi
¿KATSUMASA? ¡CUÁNTAS VECES TE TENGO QUE DECIR QUE EL NIÑO QUE HE RAPTADO ES KATSUTOSHI!
¿Hola? Katsumasa es un niño bien sano, así que le enviaré a donde estás
PRETTY
¡Puu!
Oh, también está Katsuhide si prefieres a un niño diferente Es bastante animado, aunque es un poco difícil de controlar
¡Comerá casi cualquier cosa!
mientras que Katsumasa no tiene problemas con la comida.
Pero es delicado con la comida,
6
Como te estaba diciendo ..
¿QUÉ HA SIDO ESO DE AHORA?
¡Katsumasa! ¡Vuelve aquí!
¿QUIÉN NARICES SON ESOS KATSUHIDE O KATSUMASA DE LOS QUE ESTÁS HABLANDO?

Bleh
¡Marchaos fuera!
わあっ!!
¡YA VALE, TAN SÓLO CÁLLATE Y ESCÚCHAME POR EL AMOR DE DIOS. !
Ah.
Click
RING RING RING
¡VEAMOS QUÉ PIENSAS DE LA SITUACIÓN DESPUÉS DE HABLAR CON TU HIJO POR TELÉFONO!
¡No, no, para nada!
¿ME ESTÁS NINGUNEANDO O QUÉ!? ¿CREES QUE ESTOY DE BROMA, NO!?
¡EY! ¿CREES QUE PUEDES COLGARME ASÍ!?
¿Hola?
7
Ya veo... Oh, ¿también a una hamburguesa? Qué bien.
Oh, ¿así que el hombre te ha invitado a un parfait de chocolate?
Ah Ajá.
¿Katsutoshi? ¿Cómo estás?
¿Hola?

JEJEJE ¿CÓMO FUE ESO?
¿Hm?
¿AHORA ME CREES?
PRETTY
¿No te importaría decirme cuál es tu dirección?
Umm, perdona esto, pero todos los niños me están diciendo que también quieren ir allí.
¡Pizza!
¡Quiero el menú A para niños de Denny's!
¿Puedo pedir curry de carne?
¡¿QUÉ ES TODO ESTO!?
¡Pollo frito!
¿¡QU-!?
¡EY!
Oh, ¿podría pedir una cerveza si no te importa?
¡Hamburguesa doble deluxe!
¡Quiero una crepe de carne y un helado de chocolate!
¡Quiero espaguetis!
¡Un parfait de nata para mí!

●制作1984年